

Club Alpin Suisse CAS
Club Alpino Svizzero
Schweizer Alpen-Club
Club Alpin Svizzer



SECTION GENEVOISE

Ulrichshorn



Mehr als Bergsport
Plus que de la montagne
Ben più che alpinismo
Dapli che alpinissem



Partageons notre passion

Club alpin suisse, nous fêtons son 150^e anniversaire

Deux soirées culturelles en septembre pour célébrer l'Alpe

Le 19 septembre dès 19h00:

La soirée sera consacrée au thème: «l'Alpe demain»

19h00: Introduction sur les effets du changement climatique dans les Alpes au travers du recul des glaciers par Quentin Deville, puis conférence «**Le Mont-Blanc face au changement climatique**» donnée par **Anne Delestrade**, biologiste et directrice du Centre de Recherche sur les Ecosystèmes d'Altitude (CREA) basé à Chamonix.

20h30: Projection du film d'Antoine Balmas et François-Xavier Vives: «**Prin-temps sous surveillance: quand les scientifiques décryptent la nature**» (50 minutes). Ce documentaire passe du nichoir à mésanges aux séquenceurs ADN, des laboratoires de pointe aux programmes de science citoyenne, des registres viticoles du Moyen Âge aux supercalculateurs de dernière génération. L'étude des saisons revue par la science la plus contemporaine a permis de troublantes découvertes.

Le 25 septembre dès 19h00:

La soirée sera consacrée à la faune alpine

19h00: **Laurent Vallotton**, adjoint scientifique au Muséum d'histoire naturelle de Genève, parlera des «Oiseaux migrants au col de Jaman». Cette conférence permettra de redécouvrir un lieu, bien connu des clubistes, sous l'angle d'un ornithologue qui y mène des campagnes de baguage depuis de nombreuses années.

20h30: Projection du film documentaire de Jean-Michel Bertrand «**Vertige d'une rencontre**» (2008, 1h15). La quête de l'aigle, une quête personnelle, décrite dans son austérité, sa rudesse, sa grandeur et ses doutes. Et à côté de l'aigle, de superbes images d'autres animaux de l'alpe.

Et n'oubliez pas de venir nombreux, avec vos amis et connaissances, à la journée de fête qui aura lieu à la Queue-d'Arve le 31 août de 10h00 à 20h00.

Ces soirées sont décrites sur le site www.cas-geneve.ch sous l'onglet «courses», rubrique «150^e anniversaire» et le programme de la fête du 31 août sera détaillé sur le site www.cas150ans.ch.

Quentin Deville

BULLETIN DE LA SECTION GENEVOISE DU CLUB ALPIN SUISSE

Rédaction: Michel Wicki/Ulrich Wacek. **Publicité:** S'adresser à Pierre Juillerat pierre.juillerat@bluewin.ch en collaboration avec le secrétariat. **Couverture:** Ulrichshorn – Photo de Jacques Auroy. **Impression:** Imprimerie Aire Offset, 1203 Genève. **Tirage:** 1900 exemplaires. © CAS – Section genevoise 2013. Tous droits réservés pour tous pays.

Changements d'adresse et numéros non distribués: A envoyer au Secrétariat de la Section Genevoise du CAS, av. du Mail 4, 1205 Genève. **Communications:** Toutes les communications pour le bulletin du mois prochain doivent parvenir **avant le 5 de chaque mois** chez Ulrich Wacek, tél. 022 349 09 09; waul@gmx.ch. Passé cette date, elles seront obligatoirement renvoyées au mois suivant. **Local et secrétariat:** Avenue du Mail 4, 1205 Genève, tél. 022 321 65 48, info@cas-geneve.ch. Ouvert le jeudi de 9 h à 19 h. Compte de chèques postaux de la Section: 12-1172-8. **Président de la Section:** Baudouin Legast, chemin de Borny, 1270 Trélex, tél. 022 369 19 14, e-mail: blegast@bluewin.ch. **Secrétariat administratif:** Club Alpin Suisse, Monbijoustrasse 61, Case Postale, 3000 Berne 23, tél. 031 370 18 18, Fax 031 370 18 00. **Bibliothèque:** Ouverte les soirs d'assemblée de 19 h 30 à 20 h 30.

CLUB ALPIN INFOS

Activités du Cercle – Septembre 2013

Le Cercle est ouvert les **jeudis 12 et 26 septembre 2013, dès 18h30.**

Tous les membres désireux de se retrouver sont cordialement invités à venir partager un repas, chaud ou froid (Fr. 15.-), qui sera proposé par la commission de la buvette. Pour les repas du 12 et du 26 septembre 2013, **inscription obligatoire jusqu'à mardi sur le site de la section www.cas-geneve.ch ou pour ceux qui ne disposent pas d'internet, sur le répondeur téléphonique du secrétariat jusqu'à mardi à 17h00.**

Jeudi 26 septembre 2013 à 20 h 30

Assemblée générale

- Ordre du jour:
1. Adoption de l'ordre du jour
 2. Adoption du PV de l'AG du 30 mai 2013
 3. Communications du président
 4. Accueil des nouveaux membres
 5. Cours et courses
 6. Commission des cabanes
 7. Présentation du projet de la Maison de Montagne par Vincent Bersot
 8. Divers

COMMUNICATIONS DU COMITE

Nouveaux membres

BIELANDER Thérèse – BOLAY Christine – CHISHOLM Frances – DELIA Elena – FROJDH Erik – MARXER Alix – MEYLAN Xavier – REICHLIN Marie – RODENHAUSER Tilman – ROSSIGNON Philippe – TINGUELY Morgan.

Sorties

BUSCHI Marc (31.12.2013) – HAGENDORF Roland (31.08.2013).

Décès

BOUVIER Josiane

CHALET DE PRE-BERGER

Pour les réservations veuillez contacter:

Nicole Etienne Bardot, tél. 0033 450 43 79 49 ou nicole.etienne5@orange.fr,

Yutta Gampert: tél. 0033 450 39 62 11.

GARDIENNAGE AU CHALET DU CARROZ

1^{er} septembre: HOMBERGER Catherine – **7-8 septembre:** ROUSETTE Sylvette & MATTHEY Claude – **14-15 septembre:** JUNGEN Jean & Verena – **21-22 septembre:** MEUWLY Rina & EGGER Christiane – **28-29 septembre:** SCHMID Yann – *Remarque:* Fermé pour nettoyage + bois (cherche également aides pour samedi 28 septembre 2013. Si il y a des volontaires S.V.P. annoncez-vous à mon Natel 076 376 04 49. Merci!)

Pour les réservations, veuillez contacter:

Geneviève Caussin – Du lundi au jeudi de 18h30 à 21h00

au 0033 450.20.27.74 ou 079.398.99.00, email caussin@orange.fr

Aide financière

pour des travaux originaux concernant les Alpes

La Société pour la Connaissance des Alpes, émanation de la Section genevoise du CAS, soutient des projets originaux concernant les Alpes au sens large du terme, à hauteur de quelques milliers de francs, selon le travail. Cette recherche doit être faite par un membre suisse du CAS. Si vous désirez plus de renseignements, voire présenter un projet, vous êtes prié de vous adresser à:

M. A. Muller • *Président de la Société pour la Connaissance des Alpes*
Chemin de la Troupe 14 • 1253 Vandoeuvres/Genève

CAVE
DE
BEAUVENT

Tél. 022 757 11 96



BERNARD
CRUZ
VITICULTEUR

Rue de Bernex 265
1233 Bernex



HUMOUR HUMEUR

Deux de nos cabanes
(Bordier et Topali) au départ
de St Niklaus dans la vallée
de Saas: notre président de
la Commission des cabanes
Jean Jungen méritait bien
d'y être associé...

A quand la statue? MW



PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 30 MAI 2013

Baudouin Legast, président de la Section, souhaite la bienvenue à tous et particulièrement aux membres d'honneur présents: Yvette Vaucher, Wolfgang Giersch, Eric Schmid, Claude Schneider, Jean-Pierre Martin.

Il rappelle le décès de nos camarades Armin Koehli, Roger Schwab, Jean Fornisari et Sébastien Colsenet de la Section Carougeoise. Sébastien a particulièrement oeuvré dans le cadre du 150^e du CAS, notamment pour l'organisation de la fête du 31 août. Il est tragiquement décédé lors d'une randonnée à ski.

1. Désignation des scrutateurs

Roger Lambert et Raymond Kronegg sont désignés.

2. Adoption de l'ordre du jour

Approuvé sans opposition ni abstention.

3. Adoption du PV de l'AG du 21 février 2013

adopté à l'unanimité avec remerciements à Catherine Homberger.

4. Communications du Président

La Section du Moléson nous a fait parvenir une invitation pour fêter la nouvelle (future) présidente du CC, Françoise Jaquet, membre de cette section. A l'occasion du 150^e, la Section de Lausanne a organisé plusieurs fêtes et week-ends dans ses différentes cabanes, notamment l'A Neuve et Trient. La nouvelle cabane de Tracuit sera inaugurée fin juin. Notre section a bénéficié en mars-avril derniers de deux dons importants: a) CHF 2'350.- résultant de la vente des tableaux d'André Roch. La soirée du jeudi 11 avril au local lui a d'ailleurs

été consacrée. b) 20 livres anciens ont été légués par la succession Kosteletzky. Ce samedi 1^{er} juin aura lieu l'inauguration de la réfection de la Grotte d'Orjobet effectuée par le Syndicat Mixte du Salève.

5. Assemblée des délégués

Quatre membres de la section sont élus par l'assemblée pour nous représenter à l'AD du 15 juin prochain à Interlaken : Quentin Deville, Gaston Zoller, Baudouin Legast (en fonction du nombre de nos membres, nous avons trois voix à l'AD) et Yvette Vaucher, invitée par ailleurs par le CC. Les thèmes suivants sont à l'ordre du jour : l'adoption des comptes 2012, la planification financière 2013/2014, les lignes directrices et stratégie 2020 du CAS, l'élection de la nouvelle présidente du CAS.

6. Comptes 2012

Section: Le compte de fonctionnement de la Section présente un excédent des recettes de CHF 3'915 après une attribution à deux provisions (sur titres de CHF 4'000 et pour le 150^e anniversaire de CHF 10'000).

Commission des cabanes: Suite au bouclage final des travaux d'assainissement de la cabane Bordier en 2012, les comptes finaux sont présentés. Un résumé illustré de la réalisation de l'assainissement est présenté par le président de la commission. Les deux commissions ad hoc (construction et finance) constituées en 2008-09 sont dissoutes, la décharge à leur participant est votée avec remerciements et par acclamations. Le budget des travaux a été légèrement dépassé, mais le financement a été assuré et aucun emprunt extérieur n'a été nécessaire.

Comptes des cabanes et des chalets : en 2012, une baisse des nuitées de 13 % est constatée, liée à la mauvaise météo. Ce qui se reflète sur les comptes des cabanes et chalets qui présentent des recettes et des dépenses en dessous du budget. Le résultat avant produits et charges extraordinaires est néanmoins positif, avec un excédent des recettes de CHF 42'990. Conformément à la politique comptable de la section, les frais d'assainissement de la cabane Bordier font l'objet d'un amortissement en 2012. Après dissolution des fonds et réserves pour l'assainissement de la cabane Bordier, et absorption du résultat annuel positif d'exploitation, l'excédent de charges pour la commission des cabanes s'élève à CHF 302'514.

En finalité, le résultat global (section et cabanes) se monte à un excédent de charges de CHF 298'599, en précisant que cette perte comptable n'entame pas la bonne santé de nos liquidités. Les fonds propres consolidés (section et commission des cabanes) s'élèvent à CHF 2'008'080.

7. Rapport des vérificateurs aux comptes

Les vérificateurs recommandent sans réserve l'approbation des comptes.

Les comptes sont approuvés par l'unanimité de l'assemblée et décharge est donnée aux trésoriers. Des remerciements sont adressés aux trésoriers, à la fiduciaire qui tient avec précision notre comptabilité et aux vérificateurs des comptes.

8. Cours et courses: RAS

9. Commission des cabanes

Grâce aux démarches entreprises, plusieurs candidats se sont manifestés soit pour suppléer et éventuellement remplacer les préposés de cabanes sortants, soit pour être «chargés de mission».

10. Commission des expéditions

Deux projets de financement d'expédition sont présentés:

a) le projet Nat'N'Co qui consiste à permettre à une personne handicapée, suite à un accident de montagne, de gravir plusieurs sommets de 4000 m à partir de la cabane Britannia.

Le projet a été partiellement réalisé, 4 sommets ayant été atteints. Une somme de CHF 1'000 leur a été accordée qui contribuera à couvrir les frais d'hébergement et de subsistance en cabane de la vingtaine de personnes qui rendent possible l'entreprise de Nathanael.

b) un projet de freeride en haute altitude, au Ladakh, mené par Stéphane Schaffter. La demi-douzaine de participants va explorer une région encore peu courue et les skieurs visent des sommets de 6000 m qui n'ont encore jamais été skiés. CHF 2000.- sont attribués pour ce projet. En parallèle, ce projet permettra d'initier des enfants à la pratique du ski et la construction d'installations sanitaires pour une école locale va être sérieusement envisagée.

Les projets sont approuvés à l'unanimité moins 3 abstentions.

11. Règlements des MM et Commission des expéditions

Les deux règlements ont nécessité quelques adaptations et mises à jour.

Pour les MM, il est notamment ajouté des activités possibles (via ferrata et alpinisme) et fait quelques adaptations administratives. Approbation des modifications à l'unanimité moins 3 abstentions. Quant aux modifications importantes concernant le règlement de la commission des expéditions, elles concernent le report au 15 janvier du délai de remise des dossiers d'expéditions et à la présentation des projets de financement à titre d'information à l'assemblée (et non plus pour approbation).

Par ailleurs, il est mentionné, que selon les moyens financiers à disposition, la commission pourrait éventuellement financer des projets d'expéditions durant toute l'année.

Approbation des membres présents moins 4 abstentions.

12. 150^e anniversaire du CAS en 2013 et de la section en 2015

Les deux premières soirées culturelles sont rappelées:

a) le 12 juin: conférence d'un botaniste sur la flore des Alpes avec un quizz de Bruno Maurer, suivie d'une dégustation d'une spécialité d'une boisson à base de plantes.

b) soirée musicale dans le cadre de la Fête de la musique (Ville de Genève) avec le groupe de cors des Alpes Cors à corps, ensuite yodle avec le groupe Alphüttli et enfin, projection du film documentaire «Heimatklänge» sur la pratique du yodle aujourd'hui.

La première course du 150^e au Salève, approche géologique vient d'avoir lieu. Cette excursion sera répétée dimanche avec une approche géologique et botanique. Les membres sont incités à inviter amis et connaissances à ces excursions ainsi qu'aux autres courses du 150^e afin de partager plus largement notre passion de la montagne et agrandir le cercle du CAS.

13. Position de la section sur les Via Ferrata

A la suite d'une interpellation d'un membre, ancien président de la section, sur la pratique et le développement incontrôlés des Via Ferrata, la question a été soumise par le comité à la commission de l'environnement. Celle-ci ayant fait le point sur les démarches officielles et mesures prises par le Comité central et les associations proches de la nature, la question des Via Ferrata paraît bien encadrée, réglementée et suivie. Le comité est ainsi d'avis qu'une intervention auprès de l'assemblée des délégués ou au CC de la part de la section n'est pas d'actualité. L'interpellant a pu néanmoins exposer sa position devant l'assemblée.

14. Divers

Un membre regrette que l'assemblée de ce soir soit autant orientée sur des problèmes administratifs et financiers et qu'il n'y ait pas eu plus de temps consacré aux courses en montagne.

Le président lève la séance en remerciant les membres présents de leur participation.

Baudouin Legast
Président

Liliane Eggermann
Secrétaire remplaçante



A la conquête des Hauts-Forts

Une équipe de 3 CASsiennes et 6 CASsiens bien aguerrie s'est lancée le 28 Juillet à la conquête des Hauts-Forts, le «toit» du Châblais. Partis de la (mégalo-) station d'Avoriaz, ils ont bravé éboulis, passages rocheux et cheminées sinueuses, névés tardifs, dévers et parois surplombants mais avec de belles prises et câblés aux endroits les plus «sérieux».

Le (fort bien mérité) panorama a été grandiose, à 360°. Des Dents du Midi, à la Pointe d'Areu et la Pointe Percée, aux Cornettes de Bise, les Dents Blanches et le Roc d'Enfer.

Du sommet, à 2466 m, le groupe s'est engagé sur des crêtes panoramiques, exposées et émoustillantes; un œil sur le panorama, l'autre œil vigilant quand même sur où on plaçait les pieds...

Le retour s'est fait par des pentes raides à souhait, voir plus... de gazon fleuri et champs de rhododendrons, puis une série de montagnes russes à travers forêts et défilés rocheux, et un atterrissage tout en douceur... au bistrot.

Merci à Jean Walzer, le CdC, pour une course variée, riche en paysages et adrénaline... et bien maîtrisée, jusqu'à la météo, restée au grand beau, tout comme l'humeur de l'équipe, le temps de la course, et de la mousse finale...

Texte et photo : Loretta Deluca

COURS ET COURSES

7 septembre 2013	POINTE DE BLONNIÈRE (2369 m)	1 jour
<i>Activité</i>	Escalade – Difficulté: 5	
<i>Région</i>	Aravis	
<i>Nombre de particip.</i>	6	
<i>Chef de course</i>	Frédéric Favre (022 743 12 52; 078 840 32 39; frederic.favre70@gmail.com)	
<i>Suppléant</i>	Bernard Veuthey	
<i>Inscription</i>	jusqu'au 15 août 2013	
<i>Équipement</i>	D'alpinisme, chaussure de montagne (chausson pas nécessaire)	
<i>Coût</i>	du déplacement	
<i>Dénivelé</i>	en montée et descente 900 m	
Programme	Depuis le col de la Colombière, remontée par la combe à Marion jusqu'au départ de L'arête à Marion que nous allons emprunter jusqu'au au sommet. Descente par la Combe à Marion. 13 longueurs.	
Remarques	Nombre de participants selon suppléant.	
Dès le 7 septembre	MONT BLANC DU TACUL (4248 m)	2 jours
<i>Activité</i>	Alpinisme I – Difficulté: PD	
<i>Région</i>	Massif du Mont Blanc	
<i>Nombre de particip.</i>	6	
<i>Chef de course</i>	Vincent Delaloye (078 620 19 19; 078 620 19 19; vinc@vinc.biz)	
<i>Équipement</i>	Équipement usuel de haute montagne	
<i>Coût</i>	Communication ultérieure	
<i>Stamm</i>	Pas de stamm	
<i>Dénivelé</i>	en montée: Jour 2: +1000 m – en descente: Jour 1: -250 m; Jour 2: -700 m	
Programme	Montée en téléphérique puis au refuge des Cosmiques le premier jour. Ascension du Mont Blanc du Tacul le deuxième jour.	
Dès le 7 septembre	TRAVERSÉE FLETSCHHORN - LAGGINHORN (3993 & 4010 m)	2 jours
<i>Activité</i>	Alpinisme II – Difficulté: AD -	
<i>Région</i>	Alpes valaisannes - vallée de Saas	
<i>Nombre de particip.</i>	6	
<i>Chef de course</i>	Denis Blaser (024 481 86 32; 079 225 95 82; denis.blaser@bluewin.ch)	
<i>Inscription</i>	jusqu'au 9 août 2013	
<i>Équipement</i>	D'alpiniste: baudrier, crampons, piolet, casque, sangles, mousquetons, 2 broches à glace par cordée	
<i>Coût</i>	Env. 120 CHF	
<i>Stamm</i>	Instructions détaillées communiquées par e-mail env. 10 jours avant la course	
<i>Dénivelé</i>	en montée: Sa: 330 m, Di: 1630 m – en descente: Sa: - Di: 1940 m	
<i>Temps de course</i>	Env. 11 - 12 h	
Programme	Sa 7.9.2013: RDV sur place à Saas-Grund en début d'après-midi et montée avec la télécabine de Hohsaas jusqu'à Kreuzboden puis env. 45 min à pied jusqu'à la Weissmieshütte. Di 8.9.2013: Ascension du Fletschhorn par sa voie normale, descente sur le Fletschjoch et traver-	

sée du Lagginhorn par ses arêtes NNE (montée) et WSW (descente par la voie normale) et retour à Kreuzboden puis à Saas-Grund avec la télécabine.

Dès le 7 septembre **TOUR DU MIROIR D'ARGENTINE ET POINTE RONDE (2700 m)** **2 jours**

Activité Randonnée pédestre – Difficulté: T3
Région Chablais vaudois et valaisans
Nombre de particip. 12
Chef de course Pierre Juillerat (021 808 59 91; 078 867 79 98; pierre.juillerat@bluewin.ch)
Inscription jusqu'au 15 août 2013
Equipement Bons souliers (pas de souliers bas. Bâtons recommandés)
Coût Hôtel + voiture
Dénivelé 1^{er} jour: 1'170 m – 2^e jour: 900 m
Temps de course +/- 7.00 h
Programme 1^{er} jour: Pointe Ronde depuis le col de la Forclaz, Martigny. 2^e jour: tour du Miroir d'Argentine depuis Solalex, Barboleuze Nuitée en hôtel à Bex.

13 septembre 2013 **MT CHARVET DES ARAVIS (2500 m)** **1 jour**

Activité Randonnée pédestre – Difficulté: T4
Région Aravis
Nombre de particip. 6
Chef de course Pierre Zäch (022 756 32 47; 079 778 15 57; cinqplus@bluewin.ch)
Début des inscriptions 13 août 2013
Inscription jusqu'au 05 septembre 2013
Equipement Randonnée alpine
Coût Environ CHF 30.-
Dénivelé 1200 m
Temps de course Journée
Programme Des Confins montée par la Combe du Charvet et la face sud, descente par la face NW. Départ du Stade du Bout du Monde à 7h00.
Remarques Haut lieu du ski de randonnée le Charvet est aussi une belle montagne pour les randonneurs alpins.

Dès le 13 septembre **3 JOURS ENTRE CHAMPEX ET LA FORCLAZ (2700 m)** **3 jours**

Activité Randonnée pédestre – Difficulté: T3
Région Cartes: 282T (Martigny), 1324, 1325, 1345
Nombre de particip. 10
Chef de course Heike Gowal (022 364 09 04; 079 686 72 39; heike.gowal@gmail.com)
Inscription jusqu'au 12 septembre 2013
Equipement randonnée
Coût Fr. 250.-
Stamm non
Dénivelé environs 1300 m par jour
Programme 13 septembre: Le Catogne en boucle; La Poya - Champex; nuitée dans la région de Champex – 14 septembre: Champex - Fenêtre d'Arpette - La Forclaz; nuitée à la Forclaz – 15 septembre: La Forclaz - Pointe Ronde - Champex.

Dès le 13 septembre **BIETSCHHORN (3934 m)** **3 jours**

Activité Alpinisme II – Difficulté: TD
Région Baltschiederthal
Nombre de particip. 4
Chef de course Gaston Zoller (022 754 03 05; 076 332 36 10; g.zoller@sunrise.ch)
Equipement alpiniste-varappeur
Dénivelé en montée 1) 1520 m 2) 1150 m – en descente 2600 m
Programme 1^{er} jour: montée à la cabane Baltschieder – 2^e jour: ascension du Bietschhorn par a) l'arête sud-est TD ou b) l'éperon est D – 3^e jour: jour de réserve.

Dès le 14 septembre **ARÊTE SUD-EST DU MÖNCH - Oberland (4099 m)** **2 jours**

Activité Alpinisme I – Difficulté: PD
Région Alpes Bernoises
Nombre de particip. 4
Chef de course Joao Gomes (079 607 93 75; 079 607 93 75; joao@gomesnet.com)
Suppléant Philippe Pahud
Inscription jusqu'au 18 avril 2013
Coût du transport et nuitée
Programme Départ de Genève vers 09h00
Remarques Course en terrain mixte avec des courts passages rocheux en II.

15 septembre 2013 **VOIE DES CRISTAUX (2408 m)** **1 jour**

Activité Alpinisme I – Difficulté: PD +
Région Colombière
Nombre de particip. 4
Chef de course Frédéric Favre (022 743 12 52; 078 840 32 39; frederic.favre70@gmail.com)
Inscription jusqu'au 5 septembre 2013
Equipement De varappeur
Coût Du transport
Dénivelé en montée et descente 900 m
Temps de course 7h - 18h
Programme Depuis le col de la Colombière montée au sommet du Jallouvre par la voie des Cristaux (Voie des Criquets + Arête des Bouquetins) descente par le passage de la cravatte et le sentier de montée au Jallouvre.
Remarques Nombre de participants selon suppléant.

Dès le 21 septembre **LA GUMMFLUH (2458 m)** **2 jours**

Activité Randonnée pédestre – Difficulté: T4
Région Préalpes vaudoises et bernoises
Nombre de particip. 8
Chef de course Jean Walzer (022 366 37 30; 079 676 47 86; waljean@bluewin.ch)
Suppléant Paul Everett
Equipement de randonneur avec matériel d'assurance.
Coût Déplacement, remontées mécaniques et cabane.
Dénivelé en montée 950 m
Temps de course 7h30
Programme Montée en télésiège à la Videmanette et possibilité d'effectuer l'ascension de quelques sommets proches, comme le Rubli, le Rocher à Pointe où le Rocher Plat. Ensuite, nuitée à la cabane de la Videma-

Suite à la page 12

*Le premier groupe devant
la cabane Bordier*



Croisement des deux groupes sur l'Europaweg



**Dans le cadre
des manifestations organisées
pour le 150^e anniversaire du CAS,
les courses proposées les 18-19 et
19-20 juillet à la cabane Bordier avec
ascension du Kleines Bigerhorn n'ont pas fait
le plein de participants (10 et 6). Mais quelle
qualité! Et, à part quatre heures de montée
à la cabane sous la pluie pour le premier
groupe, ce ne fut que du bonheur.**

(photos de M.Wicki et J.Auroy)

*Siamaïses entourées de quatre CdC
au sommet du Kl. Bigerhorn*



*Le second groupe au sommet
du Kl. Bigerhorn*



Remarques nette. Le lendemain, ascension de la Gummfluh par la brèche du Chenau Rouge et retour par le versant sud, plus facile. Sommet peu fréquenté à cause des difficultés, mais remarquable par sa situation et pour son cadre.

Dès le 21 septembre STOCKHORN (3212 m) 2 jours
Activité Alpinisme II – Difficulté: TD
Région Bietschhorn - Baltschiederatal
Nombre de particip. 4
Chef de course Gaston Zoller (022 754 03 05; 076 332 36 10; g.zoller@sunrise.ch)
Suppléant Caroline Crivelli
Equipement alpiniste-varappeur
Dénivelé en montée 1) 1340 m 2) 610 m – en descente 1950 m
Programme 1er jour: Montée au bivouac du Stockhorn
2e jour: Escalade de l'arête sud

22 septembre 2013 LACS JOVET (2175 m) 1 jour
Activité Randonnée pédestre – Difficulté: T2
Région Faucigny/Vallée des Contamines
Nombre de particip. 8
Chef de course Olivier Gavillet (022 343 45 85; 079 606 24 57; oligav@bluewin.ch)
Inscription jusqu'au 18 septembre 2013
Equipement Randonneur
Coût Km voiture
Dénivelé 965 m
Temps de course Environ 6h
Programme Les Contamines/Notre-Dame de la Gorge, Nant-Barrant, la Balme, Lacs Jovet (possibilité de monter à la pointe sud des Monts-Jovet (2360 m), retour par le même chemin.

28 septembre 2013 TOUR DU SEX ROUGE (2884 m) 1 jour
Activité Randonnée pédestre – Difficulté: T3
Région Sion, Diablerets-Wildhorn
Nombre de particip. 15
Chef de course Dalibor Rodinis (078 610 63 75; 078 610 63 75; dalibor.rodinis@bluewin.ch)
Début des inscriptions 1^{er} septembre 2013
Inscription jusqu'au 26 septembre 2013
Dénivelé en montée 600 m – en descente 1400 m
Temps de course 6h30
Programme Pas de Maimbré (2362 m) – La Selle (2709 m) – Sex Rouge (2884 m) – Cabane des Audannes (2508 m) – Combe des Andins – Serin (1935 m) – Anzère (1515 m).

28 septembre 2013 GORGES DU DAILLET 1 jour
Activité Randonnée pédestre – Difficulté: T3
Nombre de particip. illimité
Chef de course Paul Everett (022 789 36 86; 079 687 77 26; pseverett@yahoo.co.uk)
Inscription jusqu'au 26 septembre 2013
Dénivelé en montée 1000 m

Programme De Vernayaz suivre tous les virages du „chemin des diligences“ jusqu'aux Granges pour rejoindre les gorges du Daillet (échelles, passerelles) jusqu'à Van d'en Bas. Passer un col pour arriver à Salvan. Retour à Vernayaz avec le train.

28 septembre 2013 ESCALADE HTE SAVOIE, ROMANDIE, VAL D'AOSTE (1800 m) 1 jour
Activité Escalade – Difficulté: 5
Région Hte Savoie
Nombre de particip. 8
Chef de course Pierre Zäch (022 756 32 47; 079 778.15.57; cinqplus@bluewin.ch)
Suppléant Joao Gomes
Début des inscriptions 28 août 2013
Inscription jusqu'au 18 septembre 2013
Equipement Varappeur + de quoi passer une journée en montagne
Coût CHF 30.- environ
Dénivelé en montée et descente 300 m
Temps de course Journée

Programme Escalade selon participants et conditions. Course ouverte aux grimpeurs débutants mais ayant déjà une expérience de l'escalade (par exemple participation préalable à un cours d'initiation à l'escalade). Départ 7h30, parking des Vernets.

28 septembre 2013 ESCALADE, VOIE DE PLUSIEURS LONGUEURS 1 jour
Activité Escalade – Difficulté: 5 c
Région Haute Savoie
Nombre de particip. 4
Chef de course Joao Gomes (079 607 93 75; 079 607 93 75; joao@gomesnet.com)
Suppléant Frédéric Favre
Equipement Varappeur (se référer au programme des courses)
Coût du transport
Temps de course Départ bout du monde, 6h30
Programme Escalade d'une voie de plusieurs longueurs en haute Savoie, selon conditions.
Remarques Etre à l'aise dans le 5b/5c à l'extérieur. Expérience dans les voies de plusieurs longueurs.

29 septembre 2013 LES ROCHERS DE NAYE (2041 m) 1 jour
Activité Randonnée pédestre – Difficulté: T3
Région Préalpes vaudoises
Nombre de particip. 12
Chef de course Jean Walzer (022 366 37 30; 079 676 47 86; waljean@bluewin.ch)
Equipement de randonneur avec lampe frontale.
Coût du déplacement
Dénivelé en montée 900 m
Temps de course 6h30
Programme On parcourt d'abord, un moment en reptation, les entrailles obscures de la montagne, avant de parvenir en pleine lumière, sur la terrasse sommitale et son exceptionnel panorama.
Remarques A l'inscription, indiquer si voiture.

Randonnée dans la Clarée du 20 juillet au 28 juillet 2013

Chef de course : Pierre Juillerat

Samedi 20 juillet – Voyage Genève → Névache

Marie-Jeanne Rausis, Edith Piguet, Baudoin Legast, Louis Rinolfi, Alain Gaille, Jacques Bondallaz, Kurt Kemper, Patrick Levy, Francis Rausis et Pierre Juillerat voyagent dans 3 voitures et se retrouvent dès 16.00heures à l'hôtel des Charmottes, hameau de Roubion, près de Névache en Clarée.

Dimanche 21 juillet – Col du Chardonnet Nord 2'690 m

Montée depuis le camping de Ste Marie Chapelle et par le lac des Mines. Vue magnifique sur la Meije, les Ecrins, le Pelvoux et le col du L'Autaret; descente par le lac du Chatelard et le refuge Chardonnet. Très chaud et grand soleil ; 840 m de dénivelé.

Lundi 22 juillet – L'Aiguille Rouge 2'545 m

Départ à pied depuis l'hôtel. Montée par N.D. de Bonne Rencontre et le col de L'Aiguille Rouge. Vue sur le Mt. Thabor et le massif des Roi Mages; descente par le lac Chavillon (baignade pour certains) et le vallon des Thures. Beau puis couvert ; 965 m de dénivelé.

Mardi 23 juillet – Roche du Chardonnet 2'920 m

Montée depuis le parking de Laval par les lacs Long, Rond, des Muandes et le col des Muandes. Seulement l'antécime a été atteinte. Vue sur le Mt. Thabor; descente par le Pont de Pierre et la rive droite de la Clarée de Drayères à Laval. Très chaud et grand beau; 890 m de dénivelé.

Mercredi 24 juillet – Chemin de Ronde → Lac Laramon 2'359 m (course culinaire)

Montée depuis la Chapelle de Lacou par les chalets de Biaunes. Vue sur la vallée de la Haute Clarée et le massif des Cerces; descente par le Refuge Ricou (assiettes du terroir et tartes aux myrtilles) et la rive droite de la Clarée du camping de Ste Marie Chapelle à la Chapelle de Lacou. Très chaud et grand beau; 736 m de dénivelé.

Jeudi 25 juillet – Le Pic du Lac Blanc 2'980 m (fait par 8 participants)

Montée depuis le camping de Ste Marie Chapelle par le refuge Ricou, les lacs Laramon, Serpent, Gardioles et la crête des Gardioles. Vue sur le Mt. Thabor et le massif des Cerces; descente par le même itinéraire. Très chaud et grand beau; 1'123 m de dénivelé.

Jeudi 25 juillet

Le Mont Thabor 3'178 m (fait par 2 participants)

Montée depuis la vallée Etroite. Descente par le même itinéraire. Très chaud et grand beau; traversé quelques névés; 1'408 m de dénivelé.

Vendredi 26 juillet

Le Chenaillet, par le sentier géologique 2'650 m

Montée de Montgenève par les sources de la Durance. Vue sur le col de l'Izoard; descente par le



Collet Vert (vue sur la lave fossilisée vieille de 155 millions d'années). Grand beau et canicule. 980 m de dénivelé.

Samedi 27 juillet – Le Mont Gardiole en traversée 2'753 m

Départ à pied depuis l'hôtel. Montée au travers des tapis de rhododendrons par Les Choulières, lac de Cristol et col Poret de Cristol. Vue sur la vallée de Serre-Chevalier. Descente par le lac de L'Oule avec sieste et baignade pour certains. Très chaud et grand beau; 1'210 m de dénivelé.

Dimanche 28 juillet – Voyage Névache → Genève

Retour dans nos foyers après une semaine magnifique dans un hôtel 2 étoiles accueillant.

JEUNESSE OJ-AJ

Toutes les activités sur <https://sites.google.com/site/gagalpiness/>

Thomas Henninger, thomashenninger@yahoo.com, tél. 076 403 20 18

Gerd Rothenberg, gerd@alpiness.ch, tél. 022 301 74 14 et 079 744 37 86

Vincent Bersot, fox@alpiness.ch, tél. 022 362 46 47 et 079 780 71 16

1^{er} septembre 2013 AIGUILLE DU BELVEDERE (2965 m)

Activité Alpinisme

Difficulté F

Dénivelé 600 m

Chef de course Isabelle Berger

1 jour



GROUPE DES JEUDIMIXTES

Programme des courses

5 septembre 2013 JEÛNE GENEVOIS pas de course

12 septembre 2013 MARCHAIRUZ – MONT TENDRE dén. 400 m ↑↓ - env. 4 heures (voitures)

Renseignements auprès de Maud Prudent
Tél. 022 798 19 45 – 079 103 02 48

19 septembre 2013 BARBOLEUSAZ – LES CHAUX – TAVEYANNE – BARBOLEUSAZ dén. 600 m ↑↓ - env. 5 h. (poss. taxi jusqu'à Fricence = moins 200 m en montée et 1 heure en moins)

Renseignements auprès de Isalyne Meylan
Tél. 022 794 59 16 – 079 815 90 14

26 septembre 2013 MONT DE L'ARPILLE 2085 m Dén. 560 m ↑↓ - env. 3h30

Renseignements auprès de Jean Walzer
Tél. 022 366 37 30 – 079 676 47 86

3 octobre 2013 LE NOIRMONT depuis la Cure, retour sur la Givrine

dén. 400 m ↑ - 300 m ↓ - env. 4 heures
Renseignements auprès de Isalyne Meylan
Tél. 022 794 59 16 – 079 815 90 14

Traversée La Sâle - Le Pleureur

les 13 et 14 juillet

Du barrage de la Grande Dixence au Barrage de Mauvoisin par les Crêtes. Superbe traversée qui nous a permis de découvrir une région sauvage et magnifique.

L'arête des Rochers du Bouc sans être difficile permet une belle mise en jambe avant la longue sortie du lendemain, la traversée La Sâle-Le Pleureur. Nuit au Bivouac des Pantalons Blancs.

Les bonnes conditions d'enneigement vont permettre une ascension plus aisée mais lors du passage entre les deux sommets ainsi que dans la descente, la neige présente va compliquer quelque peu les passages.

Mais chacun va s'atteler à minimiser les risques. Une superbe découverte !

Un grand merci à Bernard Veuthey ainsi qu'à Cédric Heeb !

Françoise Gobet



TAI CHI CHUAN

Style Yang Originel

Yuko DOUCET-NAGAI

www.taichi-geneve.ch

info@taichi-geneve.ch

Tél: 022 348 49 23

楊家太極拳



*A l'engagement
d'un guide*

FAVORISEZ

*les guides
de la section*

LE COIN DE L'ENVIRONNEMENT

*Le bulletin n° 68 de la Station ornithologique Suisse
est consacré aux oiseaux de la forêt.*

*Avec l'autorisation de la station, je vous propose une série d'articles sur ce sujet.
Les textes sont de MM. Pierre Mollet, Gilberto Pasinelli et Niklaus Zbinden.*

Les traductions sont de Mme Tania Brasseur Wibaut.

L'éditeur est la Station Ornithologique Suisse de Sempach.

OISEAUX DE LA FORÊT (VIII)

Fructification complète, partielle, nulle

Ces termes désignent la production de graines des arbres forestiers, qui varie fortement d'une année à l'autre. Chez beaucoup d'essences, tous les arbres d'une région produisent de grandes quantités de graine (fructification complète) certaines années. L'année suivante, la production de graine est pratiquement nulle (absence de fructification). D'autres années elle est moyenne (demi-fructification).

Les années de fructification complète, il tombe tellement de graines qu'il y a surabondance de nourriture, tandis que les années de fructification nulle, la faim se fait sentir.

Les bonnes années de fructification des hêtres, diverses sortes de rongeurs prolifèrent dans la forêt. Les ressources alimentaires des rapaces nocturnes, comme la **chouette hulotte** et la **chouette de Tengmain**, augmentent et par conséquent, leurs effectifs aussi. L'année suivante se caractérise en général par une absence de fructification. Les populations de rongeurs s'effondrent. De nombreuses nichées meurent de faim ou les chouettes ne pondent même pas d'œufs. Les bonnes années, les **mésanges charbonnières** survivent bien mieux à l'hiver du fait de l'abondance de nourriture et les effectifs sont élevés l'été suivant.

De faibles ressources alimentaires l'automne suivant peuvent conduire à une importante migration des mésanges charbonnières vers l'Europe méridionale. Dans les hêtraies, les fortes variations au niveau des populations et du succès de nidification des chouettes et des mésanges sont donc dictées par les fructifications.

D'autres espèces d'oiseaux parcourent de grandes distances en quête de zones de fructification. En migrant de la Scandinavie vers le sud, le **pinson du Nord** spécialiste des faînes en hiver, fait halte là où il y a fructification de hêtres. Les pinsons peuvent se retrouver par gigantesques nuées et passer la nuit dans des dortoirs qui regroupent parfois plusieurs millions d'oiseaux. En Suisse, ce type de nuées apparaît à intervalles irréguliers de quelques années. Si les fruits sont recouverts de neige ou si les pinsons du Nord ne trouvent pas de forêts riches en faînes, la plupart continuent vers le nord de l'Italie et le sud ou le sud-ouest de la France où ils hivernent en petites troupes.

Les **becs-croisés des sapins** ont adapté toute leur vie aux fluctuations de production de graine d'épicéa d'une région à l'autre. Dès qu'ils en trouvent une offre abondante, ils commencent à nidifier, même en plein hiver.

Après la nidification, quand l'offre en graines a tendance en général à diminuer, ils migrent ailleurs, allant jusqu'à parcourir des milliers de kilomètres.

Alain Nicolet

De la source de l'Arve à la source du Rhône du 1^{er} au 15 juillet

Une traversée des alpes valaisannes par des cols

- 1^{er} jour** Vallée de l'Arve / vallée du Trient : Genève (373 m) – Col des Montets (1461 m) en bus – Col des Posettes (1897 m) – Col de Balme (2204 m) – Trient (1273 m).
- 2^e jour** Val d'Arpette: Col de la Forclaz (1528m) – Bovine (1975 m) – Arpette (1627 m).
- 3^e jour** Drance de Ferret / Drance d'Entremont: Champex (1477 m), bus pour Liddes (1346 m) – Col de Mille (2572 m) – Cabane Brunet (2163 m).
- 4^e jour** Drance de Bagnes: Fionnay (1491 m) – Cabane de Louvie (2215 m).
- 5^e jour** La Dixence: 2600 m, trop de neige glacée, retour à Louvie – Fionnay et en bus-train-bus au barrage de Dixence (2150 m).
- 6^e jour** Lac des Dix (2343 m) – Pas de Chêvres (2855 m) – Arolla (2006 m).
- 7^e jour** Val de la Borgne: Les Haudères (1655 m).
- 8^e jour** Val de Moiry (la Gougra) / Val de Zinal (la Navisence): bus pour Villa (1705 m) – Col de Torrent (2916 m) – Barrage de Moiry (2249 m) et bus pour Zinal (1675 m).
- 9^e jour** Turtmantal (Turtmäna): Hôtel Weisshorn (2337 m) – Meidpass (2790 m) – Gruben (1818 m).



- 10^e jour** Mattertal (Mattervispa) / Saasertal (Saaservispa): Augstbordpass (2894 m) – Embd (1400 m). Téléphérique/train/téléphérique pour Gspon (1893 m).
- 11^e jour** Nanztal (Gamsa): Gebidumpass (2201 m) – Nanztal (1733 m) – Bistinenpass (2417 m) – Simplonpass (2003 m).
- 12^e jour** Salinatal: Schallberg (1316 m) – Rosswald (1929 m).
- 13^e jour** Binntal (Binna): Saflischpass (2563 m) – Binn (1406 m).
- 14^e jour** Gommertal (Rotten = Rhône): Binnaegg (1468 m) – Niederwald (1251 m), train pour Oberwald (1384 m) et montée à Gletsch (1757 m).
- 15^e jour** Source du Rhône (15 min. à pied) et retour à Genève en bus/train.

Texte: Wolfgang Giersch – Photo: Roger Lambert



GRUPE DES MARDIMIXTES

Le programme du groupe des Mardimixtes s'adresse à toute personne de la section, femme et homme, étant libre le mardi et/ou autre jour de la semaine.

Programme des courses

Le programme des Mardimixtes est flexible! Le site vous met au courant du programme actualisé des courses. Pour l'inscription et plus d'informations veuillez, s.v.p., consulter le site <http://www.cas-geneve.ch> (Mardimixtes) ou vous adresser à l'organisateur/trice respective.

- 3 septembre** **NID D'AIGLE 2400 m (Randonnée pédestre; T2)**
Org.: Jacques Auroy (0033 450 87 06 05)
- 10 septembre** **LAC BLANC PAR L'AIGUILLETTE D'ARGENTIÈRE 2350 m (Randonnée pédestre; T3)**
Org.: Ingrid Martin (0033 450 40 23 82)
- 10-11 septembre** **LES HAUTS DE FIONNAY 2700 m (Randonnée pédestre; T2)**
Org.: Claire-Lise Resseguier (022 782 88 12)
- 17 septembre** **CROISSE BAULET 2236 m (Randonnée pédestre; T2)**
Org.: Michel Dawance (022 736 55 23)
- 24 septembre** **LE CATOGNE EN TRAVERSÉE (Randonnée pédestre; T3)**
Org.: Kurt Kemper (0033 450 43 69 08)
- 30 septembre - 7 octobre** **LA SEMAINE CATALANE (Randonnée pédestre et culture)**
Org.: Wolfgang Giersch (079 438 45 09)

Les personnes qui ne disposent pas d'internet peuvent contacter Jacques Auroy (0033 450 87 06 05), Sina Escher (022 757 59 18) ou Hilke Maier (022 349 00 82).

GROUPE DES JEUDISTES

Programme des courses

- Jeudi 5 septembre COL DU TRICOT 2128 m / CHALETS DE MIAGE 1559 m**
9h00 – Chef: Blaser, tél. 022 794 14 30
Gr. C: **Pointe des Brasses** – 9h00 – Chef: Chervet, tél. 022 796 30 94
- Jeudi 12 septembre DENTS DE LAUFON 1681 m / COL DES FRÊTES 1584 m**
8h30 – Chef: Zahnd O., tél. 022 752 36 76
Gr. C: **Le Fer à Cheval** – 9h00 – Chef: Leuenerberger, tél. 022 366 33 52
- Jeudi 19 septembre POINTE D'UBLE 1963 m**
9h00 – Chef: Bianco, tél. 022 796 58 14
Gr. C: **L'Allondon** – 9h00 – Chef: Zwick, tél. 022 784 49 78
- Dimanche 22 septembre REPAS CAMPAGNARD AVEC NOS COMPAGNES**
9h00 – départ de la marche. 11h30 – apéritif à la Cézille
Respons.: Maillefer, tél. 022 794 02 07 et Brandt, tél. 022 793 49 78
- Jeudi 26 septembre POINTE DE BÉNÉVENT 2069 m / LAC DE DARBON 1813 m**
8h30 – Chef: Maillefer, tél. 022 794 02 07
Gr. C: **Solaison** – 9h00 – Chef: Meier, tél. 022 736 91 59
- Pour plus de détails, s'adresser au Chef des Jeudistes, Guy Berthet, tél. 022 348 75 87*

Chronique des courses

Jeudi 20 juin TRÈS-LE-MONT

Sous un ciel plutôt menaçant, 11 participants du groupe C se sont retrouvés à Très-le-Mont. Après le café, ils se sont lancés à l'assaut du mont Forchat, sans une goutte de pluie, mais malheureusement sans visibilité.

Jeudi 4 juillet LE MOLÉSON

Une semaine après la semaine d'été à Embrun, 19 courageux marcheurs ont participé à cette belle course classique du Moléson. Hélas, une fois de plus pendant cette horrible année 2013,



le temps était maussade. 8 participants A et 11 B ont grimpé depuis les Paccots (1160 m) en direction du Moléson (2002 m) dans un léger brouillard. Le deuxième groupe a terminé l'effort sur les crêtes à 1810 m et a pique-niqué dans la bonne humeur un peu plus bas que la Tremetta, tandis que le groupe A a atteint le sommet et s'est retrouvé au restaurant. Tous se sont retrouvés sur une terrasse pour la séance de clôture.

Jeudi 11 juillet JOUX-PLANE

Après le café au col de Joux Plane, 12 C partent pour la Bourgeoise. Au début, nous marchons dans la boue et le ciel est un peu nuageux. 6 C ont fait un parcours plus réduit dans les environs. Nous terminons la journée par une verrée amicale.

Jeudi 18 juillet

TÊTE DE BOSTAN – COL DE LA GOLÈSE / COL DE LA COLOMBIÈRE

Au programme: la Tête de Bostan, que les indigènes nomment aussi Tête de Bossetan. Cette sortie dans le Massif du Giffre prévoyait la montée au refuge Charbonnière par le pas de La Latte et le couloir du même nom. Une ascension impressionnante et toute la matinée à l'ombre. Hélas, les grandes pentes de neige et les corniches menaçantes à la sortie du couloir rendaient cet itinéraire impraticable. L'alternative était le col de la Golèse et la longue crête des Terres Maudites. Le groupe des A se met en marche depuis le parking de Charbonnière et progresse rapidement. La montée raide à la crête des Terres Maudites est glissante et demande un effort particulier. Des bandes de brouillard montent de la vallée d'Oddaz. Les nuages se montrent de plus en plus menaçants: l'orage semble imminent; le groupe fait alors demi-tour à la hauteur du Pas de la Latte pour quitter la crête avant l'arrivée de la rincée et des coups de foudre. Finalement, les précipitations se limitent à quelques gouttes et le groupe rejoint indemne les B au refuge de la Golèse. L'objectif des B était le col de la Golèse. Une majorité du groupe a même évolué vers le plateau des Lagots. Retour collectif aux voitures pas la route forestière et débriefing chez Layän-ne. Sortis entre les gouttes, nous eûmes un orage nourrit lors de la rentrée par Morzine.

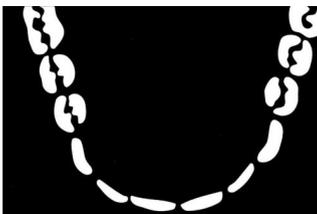


Honneur aux chefs de course qui ne craignent pas de braver Jupiter, dieu du Ciel, de la Foudre et du Tonnerre! Après s'être déchaîné le jour précédent, il est resté coi le lendemain au col de la Colombière, vaincu par l'audace de 13 C qui y ont passé une journée sereine agrémentée par les sonnailles et toupins des vaches dont le lait alimente deux fromageries, où certains d'entre eux se sont fournis en d'excellents tommes et reblochs.

Anniversaires

En août, Adrien MOJONNET a célébré son 90^e anniversaire le 4, et Jean-Claude HENTSCH a soufflé 91 bougies le 25. Nos plus vives félicitations à tous ces deux amis!

JPB



**Laboratoire
dentaire**
réparation & entretien

oculiste
prothèse oculaire
www.prosthesis-eyes.com

J.-Ch. Fornasari
Rte de Chancy 28 - 1213 Lancy
022 349 46 76



DU COPIEUR À LA GED

devillard

www.devillard.ch
T. 0848 912 912

GESTION ÉLECTRONIQUE DE DOCUMENTS



© Laurence Herren Communication - photos : shutterstock



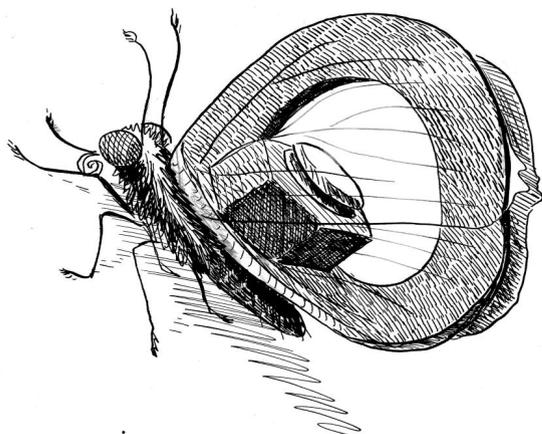
CAPTURER



**TRAITER
RECHERCHER**



**ARCHIVER
DIFFUSER**



LE SPITOPTÈRE DIURNE



Apprenez à le reconnaître avant de vous laisser surprendre !
Cactus Sports, 6 rue du Pont-Neuf à Carouge, le conseil en plus.